



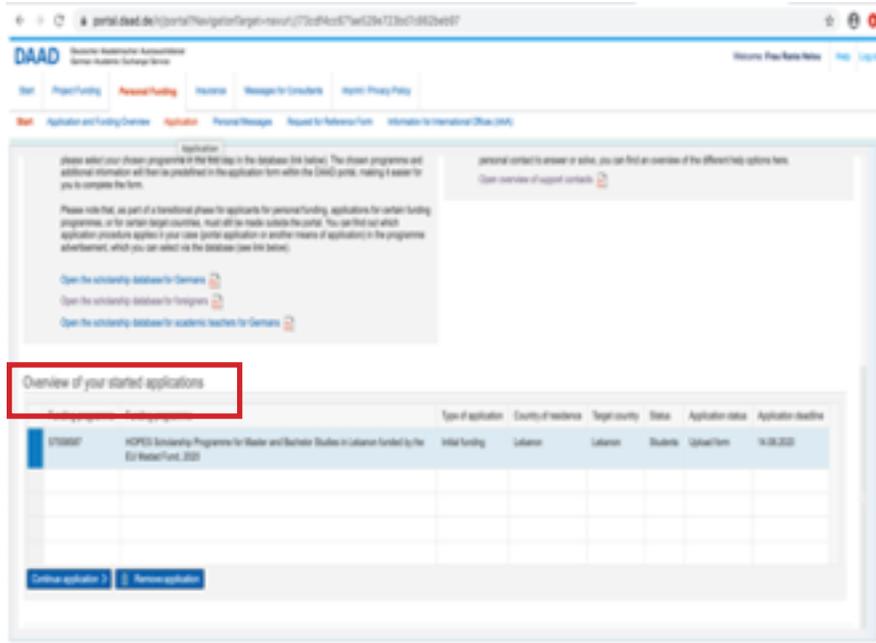
منحة مشروع HOPES-LEB

دليل ١١ ملء استمارة HOPES-LEB الالكترونية

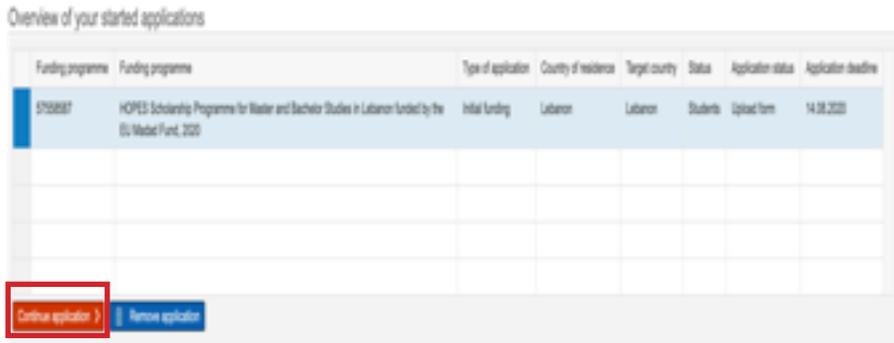
دليل ال ملء استثمارة HOPES-LEB الاللكترونيّة

This publication was produced with the financial support of the European Union. Its contents are the sole responsibility of the HOPES-LEB Project and consortium partners and do not necessarily reflect the views of the European Union

3 إنزل إلى أسفل الصفحة، ستجد نظرة عامة على الاستمارة الذي بدأتها سابقاً Overview of your started application



4 انقر على Continue application



في هذا الدليل، ستجد معلومات عن كيفية ملء كل مراحل الاستمارة الإلكترونية خطوة خطوة من حيث كيفية تنزيلها، وملئها ثم تحميلها مرة أخرى إلى بوابة DAAD.

التعليمات

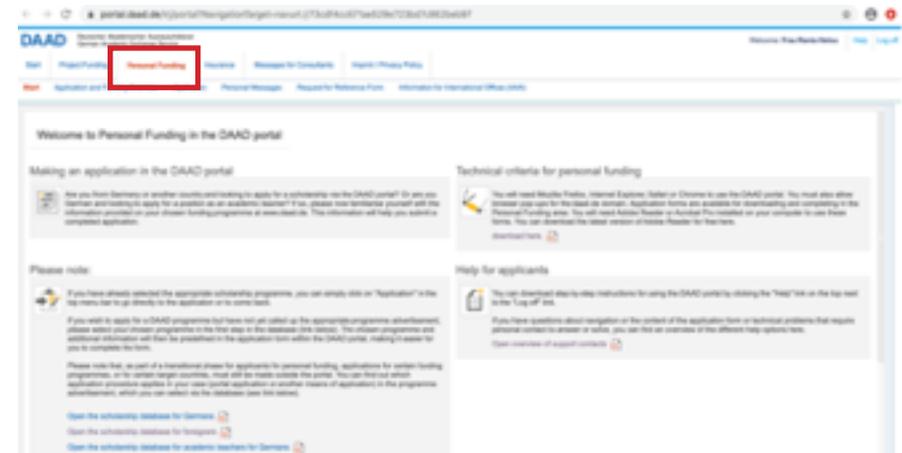
يرجى قراءة جميع التعليمات باللون الأحمر قبل بدء الاستمارة الإلكترونية.

عليك التأكد

- من أنه لديك اتصال إنترنت قوي
- ولديك جميع المستندات المطلوبة منك على موقع HOPES-LEB وقد حولتها إلى PDF قبل استكمال الاستمارة الإلكترونية و إلا ستضيع تحميلات هذه المستندات إذ لا يوفر المدخل وظيفة لحفظ البيانات بعد جلسة واحدة.

1 بعد تحضير كل المستندات اللازمة، يمكنك استكمال استمارة الطلب وتسجيل الدخول كالمعتاد.

2 انقر على Personal Funding



الخطوة 1 - تنزيل الطلب

ملاحظة هامة

ستحتاج إلى تنزيل Adobe reader أو Acrobat PRO كقارئ pdf (الرابط أدناه) وتعيينه كقارئ افتراضي على جهاز الكمبيوتر الخاص بك لتتمكن من تنزيل الطلب.

وإلا فإن النقر لن يؤدي إلى أيّة نتيجة. إنّ تثبيت البرنامج أو تغيير قارئ PDF الافتراضي ممكن فقط بعد ترك عملية التسجيل. عند الدخول مرة أخرى، يمكنه أن يعمل.

زيارة الرابط [/https://get.adobe.com/reader](https://get.adobe.com/reader) لتنزيل قارئ PDF

في حال تعدّد عليك تنزيل الاستمارة يمكنك الضغط على الرابط أدناه:
HOPES-LEB APPLICATION DAAD

1. Download form



Click here to download a new funding application form.

Always save the application form on your pc first, instead of directly opening it in your browser.

Please only use Adobe Reader to open the downloaded application form. Otherwise you will see error messages and will not be able to read or edit the form.

Continue to next step

الخطوة 1: تنزيل الطلب وملء المعلومات المطلوبة

الخطوة 2: تحميل الطلب

الخطوة 3: فحص الطلب

بعد أن تقوم بتنزيل الطلب، احفظه على جهاز الكمبيوتر الخاص بك وقم بملئه خارج البوابة.

مثل:

1 Family name *	Assouad		
if applicable, name at birth			
Academic title	Select title...		
First name(s) *	Maryam		
Date of birth *	12.09.1988	Place of birth *	Idlib
		Country of birth*	Syria
Nationality *	Syrian	2. Nationality	Algerian
Form of address *	Ms.	Marital status *	married
Number of children	2		

A.2 • اكمل فقط الحقول الإلزامية

في هذا القسم، يرجى إدخال اسم الشخص أو المؤسسة التي يمكن عبرهم الاتصال بك فيها في جميع الأوقات عن طريق البريد.

- في حال لم يكن لديك عنوان ثابت ولكي يتم التواصل معك بسهولة، يمكنك كتابة عنوان المؤسسة التي تدرس فيها بإضافة c/o الجامعة اللبنانية أو الجامعة اللبنانية الدولية (يرجى الاطلاع على المثل أدناه) والعنوان الكامل لكليتك وموقعها

نصائح لملء البيانات الشخصية في الطلب

ملاحظة

- من المهم جداً إكمال الحقول الإلزامية فقط والتي تتميز **بنجمة حمراء (*)**. أما الحقول الأخرى فهي اختيارية وغير ضروري ملؤها. ستجد في كل قسم من الاستمارة تحديداً ما إذا كانت هذه الأقسام اختيارية أو إلزامية.

Note on completing the application form:

* Compulsory field (must be completed).

(*)Dependant compulsory field (must be completed if at least one other field in this section is completed).

- إذا لم يتم ملء أي حقل إلزامي، سيظهر الخطأ في الخطوة 3 حيث يتم فحص الطلب تلقائياً فتظهر الأخطاء المحتملة. لذلك من الأفضل لك إكمال الحقول المطلوبة من البداية لتجنب أية مشكلة في مرحلة لاحقة.

A.1 المعلومات الشخصية: اكمل الحقول الإلزامية فقط.

- يجب استكمال جميع التواريخ في استمارة الطلب كالتالي:
تاريخ-شهر-سنة: 18. 09. 2020

مثل:

A.3 اختياري

ملاحظة: إذا اردت أن تكمل هذا القسم الاختياري وكان جوابك نعم فعليك ملء كل الحقول وإلا ستظهر الأخطاء في الجزء الثالث عند فحص الطلب

3 Name and address of next of kin who should be contacted in an emergency.

yes no

Name Yamany

First name Mostafa

Additional address information 1 Malek bldg, Roum st, Badaro

Additional address information 2 Please enter the address of your next of kin who should be contacted in an emergency. You can make a total of two additions each with a maximum of 40 characters.

c/o name

street address or PO box

Zip code

City beirut

Country Lebanon

Telephone number 961

2 Home address
(Address at which you can be contacted currently)

c/o name c/o Lebanese university

street address or PO box * Campus Pierre GEMAYEL

Zip code P.O.Box 6573/14

City * Beirut-Fanar

Country * Lebanon

Telephone number +961 1 68 02 48

Mobile phone number +961 70 56 67 78

Fax +961 1 68 02 50

Email address * ahmad@gmail.com

اختياري

Only use these fields to enter additional address information that find no place in the standard mandatory address details above.

RIFAI building 2nd floor

Marmouk St

Beirut Please indicate - where applicable - additional address details for your correspondence address (address at which you can always be contacted). You may make a total of four additions each with a maximum of 40 characters.

Lebanon

A.5 • الزامي

في هذا القسم، تحتاج إلى ذكر مدة برنامج الدراسة الخاص بك.

Duration of requested funding: from * 10.10.2020 to * 10.08.2021

A.6 • الزامي

يرجى ذكر ما هو نوع مؤهلات الدراسة الثانوية لديك:

Secondary school *

Type of qualification * General secondary certificate

Date * 18.09.2019 City / Province * Beirut

Result * 13.5/20

مثال: General Secondary Certificate
Technical Baccaulaureate
Syrian Baccaulaureate

أذكر هنا مدة التعلم في المدرسة

Length of school attendance

from * 04.10.2006 to * 20.07.2019

A.7 • اختياري

الامتحانات المكتملة (إن وجدت) يمكنك هنا تسمية اسم المؤسسة التي أكملت فيها شهادتك الجامعية (إن وجدت) ومدة الانتهاء منها إن لم تتحقق بعد.

Institution usek

Period: from 10.10.1998 to 01.08.2001

نصائح لإكمال الجزء الأكاديمي من الطلب

• يمكنك التنقل من خطوة إلى أخرى بالنقر على

Continue to next step

A.4

في القسم أدناه، يرجى إكمال بلد المقصد فقط Lebanon وتجاهل الحقول الأخرى أي المدينة والمؤسسة) ولكن تأكد من استكمال الحقول الإلزامية الأخرى من الطلب

Destination country * Lebanon City * No matching places found.

Institution * Please select country first and place.

تأكد من إدخال اسم الجامعة في الحقل التالي
Other institution

Please enter your destination institution / university

Planned destination institution 1 *

Destination country * Lebanon City *

Institution * Please select country first and place.

Other institution lebanese university

Subject group * Human medicine

Subject * Medicine

Planned destination institution 2 alternatively additionally None

A.8 الزامي

يرجى ذكر اسم الجامعة أو المؤسسة التي تتابع دراستك فيها حالياً أو سبق لك أن تعلمت فيها وذكر الدرجة التي حصلت عليها واسم الاختصاص

8 Current/last home institution

Institution *	LAU university
Type study programme	master's degree
Major *	Subject group * Language and Cultural Studies
	Subject * European Languages

A.9 اختياري

في هذا القسم، يرجى ذكر اسم المؤسسة (المؤسسات) التي عملت فيها أو قمت بأنشطة مختلفة مع تاريخ البدء والنهاية مع الإشارة إلى مكانها.

9 Previous and current professional / teaching or artistic activities.

A.10 الزامي

في هذا القسم، يرجى الإشارة إلى ما إذا كنت مستفيداً من منحة دراسية أو كنت مستفيداً منها من خلال ذكر تاريخ البدء والنهاية لكل واحدة منها (إن وجد).

10 Previous and current scholarships from the DAAD or other organisations *

yes none

A.11 الزامي

يرجى الإشارة في هذا القسم إلى ما إذا كنت قد تقدمت بطلب للحصول على منحة دراسية أخرى في مؤسسة أخرى أو كنت تنوي التقدم بطلب للحصول عليها. إذا كان الحال هكذا، يرجى ذكر اسم المنظمة وفترة التمويل.

11 Will you be funded by another organisation during the planned funding period or have you applied for other funding for this period? *

yes no

From which?

Organisation *	Status	from *	to *
	Select status...		

A.12 اختياري

إذا كنت ترغب في إكمال هذا القسم، حدد اللغة التي تستخدمها في المؤسسة التي هي وجهتك الخاصة بك واذكر اسم اختبار القياس (TOEFL, IELTS, SAT الخ) وكذلك الدرجة الممنوحة.

Documented language skills

Language	English
Certificate	Toefl
Grade/points	96

A.13 • اختياري

في هذا القسم، يرجى ذكر اللغة (اللغات) التي تجيدها وتحديد مستوى إجادتك لكل منها.

13 Language skills (not documented)

Language	very good	good	average	poor
Spanish	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Choose a language	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Choose a language	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

A.14 • اختياري

يرجى ذكر نوع الأنشطة اللامنهجية التي تقوم بها (300 حرف حد أقصى)

14 What other extracurricular activities/interests would you like to mention?

volunteering
painting

Please mention other extracurricular activities/interests. You have 500 characters.

A.15 • اختياري

في هذا القسم يمكنك الإشارة إلى ما هو هدفك المهني

15 Professional goal

Teaching

A.16 • اختياري

في هذا القسم يمكنك الإشارة إلى أية معلومات ذات صلة أثرت بشكل إيجابي أو سلبي على إنجازاتك الأكاديمية.

16 Other comments/information you think might be of relevance to your application or which should be included in the assessment of your achievements and personal suitability (e.g. details about special extracurricular activities, but also impediments such as illness or disability, if this had a negative impact on your academic progress/achievements and should be considered in a comparison of applicants).

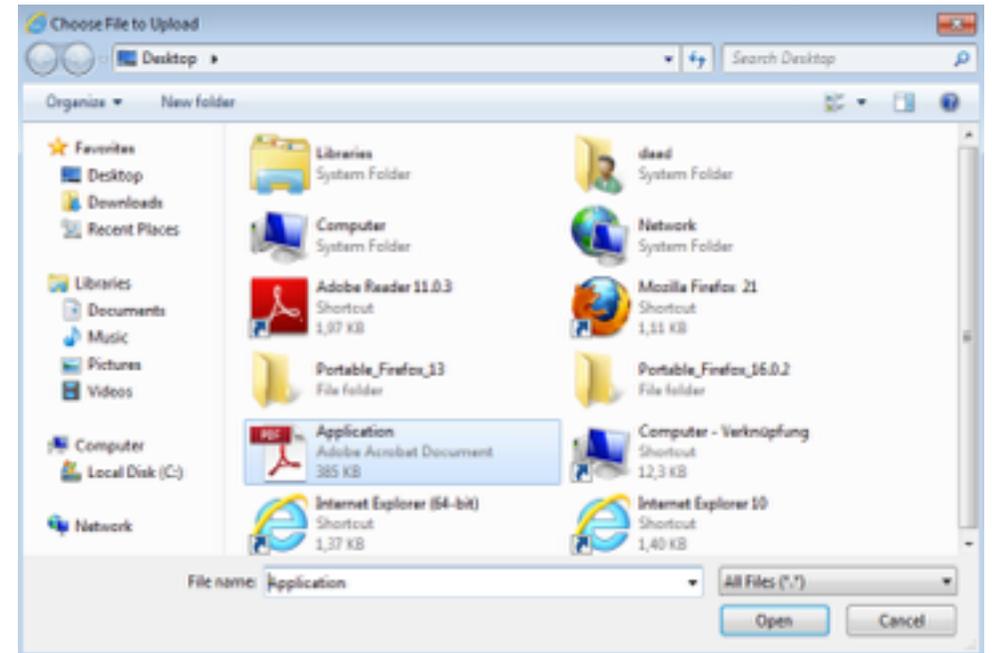
بعد الانتهاء من تعبئة الطلب قم بحفظه وارجع إلى البوابة ثم إلى علامة التبويب التمويل الشخصي Personal Funding من أجل الاستمرار في الخطوة 2 (تحميل الطلب)

الخطوة 2 - تحميل الطلب

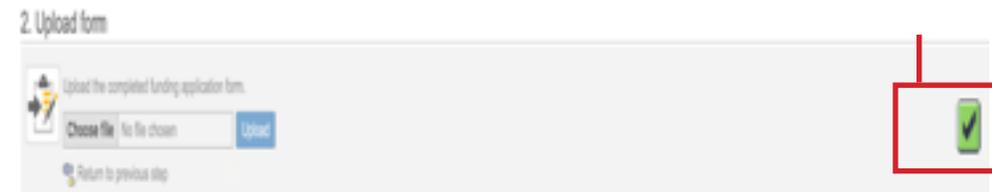
ملاحظة هامة

يجب تحويل جميع الوثائق التي ستقوم بتحميلها إلى PDF

1 في هذه الخطوة، انقر على **Choose file** وابحث عن الاستمارة المصححة التي حفظتها على جهاز الكمبيوتر الخاص بك ثم اضغط على **Open** ثم على **Upload**



2 بمجرد تحميل الطلب، تظهر علامة خضراء على اليمين لتأكيد تحميل الملف.



في هذه المرحلة يتم فحص الطلب تلقائياً للتأكد من ملء كافة الحقول المطلوبة بشكل صحيح. إذا لم تكن هذه الحال، ستظهر الأخطاء المكتشفة في القسم 3 (فحص الطلب).

عندما يتم الإجابة على جميع الأسئلة (وتحولت جميع الحقول الى خضراء) يمكن الانتقال إلى الخطوة التالية عن طريق النقر على «متابعة» Continue

الخطوة 3 - فحص الطلب

في هذا القسم، سيتم تحديد جميع الأخطاء المكتشفة في الطلب الذي تم تحميله كما في الجدول أدناه.



ملاحظة

الرجاء عدم إجراء أية تصحيحات على الطلب الذي قمت بحفظه أولاً على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

1 عوضاً عن ذلك، عليك تنزيل الطلب الحالي باستخدام الرابط أدناه Download current application وإجراء التصحيحات اللازمة.



2 قم بحفظ الطلب الحالي على جهاز الكمبيوتر الخاص بك لتقوم بعدها بتحميله على البوابة الإلكترونية.

5 سيتم توجيهك إلى قسم إضافة المرفقات، وهو الجزء الثالث من عملية التقديم.

DAAD Deutscher Akademischer Austauschdienst German Academic Exchange Service

Start Project Funding Personal Funding Insurance Messages for Consultants Logout Privacy Policy

Start Application and Funding Channels Application Personal Messages Request for Reference Form Information for International Offices (AA)

Back Continue Further functions

Your selected data

Name	Appra Policy	Funding programme number	1708807
User name	04000F0001	Funding programme	
		Type of application	Initial funding

Add documents

* Attachment type: Select attachment type...

Select file: Choose file No file chosen

* Document name (max. 64 characters):

Not document

Note

Under the following link, we describe how to prevent that scanned files get too big for uploading and how you can overwrite existing pdf files.

Note on pdf size

All attachments have to be pdf files. In the current office rules, you can create pdf files by selecting "save as" as pdf file.

Please make sure that the pdf files you upload are NOT encrypted and are NOT restricted to comments only. It is also advisable to check documents which you have already received in pdf format.

These pdf files can not be processed in our system and we have to ask you to submit the document again.

3 لتحميل الطلب المصحح، انقر على [Return to previous step](#)

سوف يأخذك إلى الخطوة 2. هنا يمكنك تحميل النسخة المصححة للطلب.

4 إذا تبين أن الاستمارة التي تم تحميلها خالية من أية مشاكل فنيّة وتم ملء جميع الحقول الإلزاميّة، انقر على متابعة [Continue](#)

3. Check form

The uploaded form had no technical problems and all mandatory fields were filled in.

Click to continue.

Continue

Download current application form

Return to previous step

إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المساعدة لاستكمال هذا الجزء من الاستمارة، يرجى مراجعة الدليل 3 «تحميل المرفقات على بوابة DAAD»